

## INFORME DE LA UNDECIMA REUNION DE LA COMISION

(Hobart, Australia, 26 de octubre al 6 de noviembre, 1992)

### APERTURA DE LA REUNION

1.1\* La Undécima reunión anual de la Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos se celebró en Hobart, Tasmania, Australia, del 26 de octubre al 6 de noviembre de 1992, estando presidida por el Excmo. Sr Embajador don Jorge Berguño de Chile.

1.2 Todos los miembros de la Comisión estuvieron representados: Alemania, Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Comunidad Económica Europea, Chile, España, Estados Unidos de América, Federación Rusa, Francia, India, Italia, Japón, Noruega, Nueva Zelanda, Polonia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, Sudáfrica y Suecia.

1.3 De conformidad con la práctica establecida, se invitó a los Estados adheridos a asistir en calidad de observadores, y así lo hicieron Bulgaria, Finlandia, Grecia, Países Bajos y Uruguay.

1.4 En vista de que Ucrania ha realizado actividades pesqueras en el Area de la Convención de la CCRVMA durante muchos años, y que éstas han proseguido después de su reciente cambio de *status* nacional, se invitó a Ucrania a participar en calidad de observador, estando representado en la reunión.

1.5 Se invitó a asistir a la reunión, en calidad de observador, a las siguientes organizaciones: Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Organización Oceanográfica Intergubernamental (IOC), Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN), Comisión Ballenera Internacional (IWC), Comité Científico para la Investigación Antártica (SCAR), Comité Científico para la Investigación Oceánica (SCOR) y Coalición de la Antártida y del Océano Austral (ASOC). Estuvieron representados IUCN, IWC, SCAR y ASOC.

1.6 La lista de participantes se encuentra en el anexo 1; la lista de documentos presentados a la reunión en el anexo 2.

1.7 La reunión fue inaugurada por la Sra Penny Wensley, Embajadora de Australia para el Medioambiente.

---

\* El primer dígito se corresponde con el punto del orden del día pertinente (Anexo 3)

1.8 La Embajadora Sra Wensley dijo que 1992 había sido un año trascendental para el medio ambiente, y que la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medioambiente y Desarrollo (UNCED), celebrada el pasado junio en Río de Janeiro, Brasil, con el acuerdo logrado en dos nuevos tratados sobre el medio ambiente - el del cambio climático y el de la biodiversidad - marcarían un hito en la historia de la humanidad.

1.9 La Embajadora Sra Wensley señaló que los principios y objetivos del desarrollo sustentable fueron el foco principal de la UNCED, y que éstos formaban también la base de la Convención de la CCRVMA. La UNCED no trató directamente la cuestión antártica, habiéndola delegado al Sistema del Tratado Antártico, por medio del cual, la Antártida se había convertido en los últimos 30 años en un ejemplo de cooperación internacional en lo relativo a la protección del medio ambiente.

1.10 La Convención de la CCRVMA, en tanto que parte integral del Sistema del Tratado Antártico, apelaba a una forma de gestión racional que llevaba implícita la capacidad de prever los efectos de la perturbación del sistema. La Embajadora Sra Wensley subrayó que la CCRVMA, al haber adoptado un enfoque global del ecosistema, se había adelantado a su época, agregando que, de cara al futuro, la Comisión deberá centrarse primordialmente en la realización de investigación científica, tanto para mantener la integridad de la Convención, como para ampliar los conocimientos sobre el medio ambiente marino antártico. Por último, la Embajadora Wensley añadió que la CCRVMA se había adelantado en 12 años a los principios del desarrollo sustentable adoptado por la UNCED. Esta expresaba y abrigaba el espíritu de Río de Janeiro y su buen funcionamiento ayudaría a mantener el impulso logrado en la UNCED. La tarea de la Comisión se centraba en garantizar que la puesta en práctica de la Convención siguiera satisfaciendo las más altas aspiraciones establecidas por la comunidad internacional en Río de Janeiro.